

CONSIGLIO REGIONALE DELLA PUGLIA
BIBLIOTECA MULTIMEDIALE & CENTRO DI DOCUMENTAZIONE
“Teca del Mediterraneo”

13° WORKSHOP

La biblioteca che fa educazione informale:
alfabetizzazione, informazione, formazione, aggiornamento

Formazione continua nelle biblioteche dell’Albania
Brevi informazioni

Aurel Plasari
Biblioteca Nazionale dell’Albania

Bari, 24/25 giugno 2010

Come è noto non è mai troppo tardi per imparare. Quando la maggior parte dei bibliotecari albanesi hanno iniziato a lavorare, le biblioteche erano molto tradizionali. Ma ora siamo in grado di osservare il loro desiderio di trasformarsi in moderne istituzioni. Hanno bisogno di nuove conoscenze non solo sui nuovi strumenti quali i sistemi bibliotecari integrati, internet, le biblioteche digitali e le riviste elettroniche, ma di nuovi modi di gestione in un mondo che cambia. Come risultato, hanno ri-pensato al loro modo e stile di lavorare.

La principale biblioteca del paese, la **Biblioteca Nazionale** è il centro della biblioteconomia e formazione professionale per tutti i bibliotecari. Uno dei compiti principali della Biblioteca Nazionale è la formazione e la qualificazione professionale attraverso la pubblicazione di materiali e manuali di lavoro per vari tipi di biblioteche e, in particolare, attraverso l'organizzazione di seminari per la formazione dei bibliotecari in tutto il paese. Nello stesso tempo la nostra biblioteca funge da centro di consulenza, dando aiuti concreti per aumentare il livello di efficienza in varie biblioteche. In realtà stiamo facendo il possibile per utilizzare tutta questa preziosa esperienza, ai fini della formazione continua.

La situazione per quanto riguarda la formazione continua per i bibliotecari albanesi non è negativa. L'Albania non ha nessuna scuola per bibliotecari o un programma di biblioteconomia a livello universitario. In queste condizioni, la Biblioteca Nazionale ha il compito di formare i bibliotecari. Presso la Biblioteca Nazionale sin dal 1969 c'è la sede della Scuola della Biblioteca Nazionale (dura due anni), che è l'unica nel paese che fornisce conoscenze bibliotecarie. Nel 2009 si aprirono per la prima volta corsi post laurea sulla biblioteconomia (Master e dottorati di ricerca). I bibliotecari in servizio potevano frequentare part-time questa scuola. Anche se i bibliotecari albanesi hanno a loro disposizione il programma di istruzione della Biblioteca Nazionale, la necessità di continuare la formazione sul posto di lavoro esiste. Workshop e seminari, sia internazionali che nazionali, possono contribuire alla loro formazione.

Le biblioteche albanesi hanno beneficiato di programmi nazionali e internazionali dedicati alle biblioteche. Così un Centro di formazione, con strutture IT, è stato istituito presso la Biblioteca Nazionale, per fornire formazione continua per i bibliotecari albanesi. Ora questo Centro è incluso nella struttura della Biblioteca Nazionale. Esso funziona in cooperazione con gli altri reparti all'interno della Biblioteca Nazionale come il Dipartimento di Ricerche e di qualificazione, Dipartimento di Informatica e Nuove Tecnologie, ecc. Così possiamo dire che una strategia per la formazione continua in biblioteca già esiste in Albania e che la si applica anche ai suoi bibliotecari.

Fin dall'inizio, quando l'idea di istituire un Centro di formazione in biblioteca venne alla luce (2000), abbiamo pensato che questo Centro dovesse soddisfare le esigenze di tutti i bibliotecari albanesi. Fornisce ai nostri bibliotecari l'opportunità di aggiornare le loro conoscenze e le loro competenze. I programmi di formazione li aiutano a ridefinire il loro ruolo come professionisti. Nel nostro Centro imparano molto sulle moderne tecnologie, sulla gestione, valutazione delle informazioni e sulle nuove tendenze nel mondo dell'informazione. È l'unica istituzione che fornisce informazioni aggiornate su argomenti delle principali problematiche della biblioteconomia. Si propone di affrontare temi come il modo di far fronte ai costanti cambiamenti della professione, alle principali tendenze in biblioteca e alle informazioni scientifiche ecc. Noi consideriamo l'attività del nostro Centro come una grande opportunità di aggiornare le conoscenze professionali, di comprendere e applicare correttamente il termine "*formazione permanente*".

I corsi offerti dal Centro sono interessanti, soprattutto in un momento in cui stiamo esaminando il ruolo dei bibliotecari nella società dell'informazione. Nel mondo dell'informazione in continua crescita, il ruolo dei bibliotecari è quello di mediatori tra gli utenti e le fonti di informazione. Quindi, essi devono svolgere il ruolo di navigatori e avere familiarità con il percorso di informazione di cui gli utenti hanno bisogno. Per essere pronti per un tale dovere, necessitano di essere sempre aggiornati.

Il nostro lavoro ha cambiato il Centro di formazione della biblioteca in un organismo che serve per la formazione continua per i bibliotecari albanesi. Attraverso la sua attività stiamo realizzando la

formazione continua di tutti i lavoratori del paese in base alle loro esigenze e al livello attuale. Il centro crea possibilità per i nostri bibliotecari di continuare la loro istruzione, offrendo contemporaneamente le conoscenze e le competenze sulla biblioteconomia. Si prevede che il Centro darà un importante contributo al miglioramento delle competenze professionali all'interno della comunità dei bibliotecari albanesi.

Il programma di formazione di questo Centro è concepito come un programma di formazione continua sulla biblioteca e comprende corsi speciali in linea con lo sviluppo e le pratiche avanzate nel campo della biblioteca, nonché l'applicazione delle tecnologie dell'informazione nei servizi di biblioteca. Si tratta di uno strumento necessario per la partecipazione alla società dell'informazione, al fine di avere un corso di formazione permanente.

Un corpo di docenti ben addestrato assiste il Centro di insegnamento soprattutto sui servizi agli utenti e sulle moderne tecniche di fornitura di informazioni. Gli insegnanti sono specialisti molto noti. Cerchiamo di utilizzare il miglior potenziale professionale dei bibliotecari albanesi, ma nello stesso tempo abbiamo stabilito contatti a livello internazionale sia con i colleghi dell'Italia occidentale e orientale, che con l'Inghilterra, la Germania, la Grecia, la Slovenia ecc. Quindi abbiamo avuto un successo nel collaborare con esperti stranieri nell'organizzazione di diverse conferenze e seminari.

Il Centro di informazione mira ad essere una risposta alle richieste per la qualificazione dei bibliotecari di diversi livelli attraverso un programma in grado di sviluppare professionalmente il personale attualmente impiegato in posizioni professionali in tutti i tipi di rete di biblioteche albanesi. I soggetti sono vari nel campo della biblioteconomia, con carattere teorico e pratico. Essi stanno aiutando i bibliotecari specialmente nel campo dell'applicazione delle tecnologie dell'informazione attraverso corsi di insegnamento del computer, lo sviluppo di processi informatici della biblioteca (nuovi ingressi, cataloghi, informazioni ecc.), introduzione alla LAN, ecc. Il nostro obiettivo è di offrire un'ampia gamma di argomenti per un target ampio. Questo programma agisce come un inizio di formazione permanente per i bibliotecari che sono coinvolti nei suddetti corsi e nelle attività di formazione.

L'importanza del nostro programma e di altre attività consiste nella formazione dei bibliotecari che hanno una formazione e un'esperienza specifica in biblioteconomia e anche nell'avviare attività di formazione continua nelle loro biblioteche.

La Scuola Nazionale di biblioteconomia e il Centro di formazione mirano ad offrire una forma di riqualificazione professionale che aiuta il personale albanese della biblioteca a sviluppare le competenze e le conoscenze necessarie per lavorare in una biblioteca contemporanea che opera all'interno della società dell'informazione.

Oggi le biblioteche svolgono un ruolo importante nella creazione della società dell'informazione in tutti i paesi. È evidente, che i bibliotecari devono lavorare utilizzando le nuove tecnologie e i nuovi metodi al fine di fornire servizi di alta qualità per i loro utenti. I rapidi cambiamenti nello sviluppo della tecnologia dell'informazione e la sua integrazione nel contesto quotidiano delle biblioteche e dei bibliotecari, l'aumento delle informazioni elettroniche su Internet richiedono nuovi approcci. Si tratta di requisiti non solo per i nuovi servizi della biblioteca, ma anche per i bibliotecari. Nel nostro Centro stanno utilizzando i corsi come un obiettivo per imparare nuove competenze che hanno immediate applicazioni pratiche, per imparare nuove idee circa il supporto agli utenti e scoprire le possibilità di sfruttare internet.

Oltre a questi corsi regolari si organizzano molti seminari, workshop, conferenze e incontri per i bibliotecari che non sono coinvolti nei corsi citati.